

測試報告 Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 1 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



以下測試樣品係由客戶送樣，且由客戶聲稱並經客戶確認如下 (The following samples was/were submitted and identified by/on behalf of the client as) :

樣品名稱(Sample Description) : 尼龍-包扣 / 繩扣 / 扣具 (NYLON-BUTTON / CORD LOCK / BUCKLE)
收件日期(Sample Receiving Date) : 2010/11/30
測試期間(Testing Period) : 2010/11/30 TO 2010/12/07

=====
測試結果(Test Results) : 請見下一頁 (Please refer to next pages).



Chenyu Kung / Operation Manager
Signed for and on behalf of
SGS TAIWAN LTD.
Chemical Laboratory – Taipei

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 2 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試結果(Test Results)

測試部位(PART NAME)No.1 : 混測黑色與白色塑膠(共3款) (MIXED BLACK AND WHITE PLASTIC (THREE TYPES))

測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
蒽/ Anthracene (CAS No.: 000120-12-7)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	0.2	n.d.
4,4' - 二氨基二苯甲烷 / 4,4' - Diaminodiphenylmethane (CAS No.: 000101-77-9)	mg/kg	參考EN 14362-1: 2003方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to EN 14362-1: 2003. Analyzed by GC/MS.	3	n.d.
鄰苯二甲酸二丁酯 / DBP (Dibutyl phthalate) (CAS No.: 000084-74-2)	%	參考EN 14372, 以氣相層析儀/質譜儀檢測之. / With reference to EN 14372. Analysis was performed by GC/MS.	0.003	n.d.
鄰苯二甲酸甲苯基丁酯 / BBP (Benzyl butyl phthalate) (CAS No.: 000085-68-7)	%	參考EN 14372, 以氣相層析儀/質譜儀檢測之. / With reference to EN 14372. Analysis was performed by GC/MS.	0.003	n.d.
鄰苯二甲酸二(2-乙基己基)酯 / DEHP (Di-(2-ethylhexyl) phthalate) (CAS No.: 000117-81-7)	%	參考EN 14372, 以氣相層析儀/質譜儀檢測之. / With reference to EN 14372. Analysis was performed by GC/MS.	0.003	n.d.
二甲苯麝香 / 5-tert-butyl-2,4,6-trinitro-m-xylene (Musk Xylene) (CAS No.: 000081-15-2)	mg/kg	參考US EPA 3550C:1996方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C:1996. Analyzed by GC/MS.	10	n.d.
六溴環十二烷及所有主要被辨別出的異構物 / Hexabromocyclododecane (HBCDD) and all major diastereoisomers identified (α - HBCDD, β - HBCDD, γ - HBCDD) (CAS No.: 025637-99-4 and 003194-55-6 (134237-51-7, 134237-50-6, 134237-52-8))	mg/kg	參考US EPA 3540C:1996方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3540C:1996. Analyzed by GC/MS.	5	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 3 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
短鏈氯化石蠟 / Alkanes, C10-13, chloro (Short Chain Chlorinated Paraffins) (CAS No.: 085535-84-8)	mg/kg	參考US EPA 3540C:1996方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3540C:1996. Analyzed by GC/MS.	100	n.d.
三丁基錫 / Tributyl Tin (TBT) (CAS No.: 000688-73-3)	mg/kg	參考ISO 17353: 2004方法, 以氣相層析儀/火焰光度偵測器檢測./ With reference to ISO 17353: 2004. Analyzed by GC/FPD.	0.03	n.d.
三丁基錫氧化物 / Bis(tributyltin)oxide*** (CAS No.: 000056-35-9)	mg/kg	參考ISO 17353: 2004方法, 以氣相層析儀/火焰光度偵測器檢測./ With reference to ISO 17353: 2004. Analyzed by GC/FPD.	-	n.d.
二氯化鈷 / Cobalt dichloride (CAS No.: 007646-79-9)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by ICP-AES.	5	n.d.
砷 / Arsenic (As)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	2	n.d.
五氧化二砷 / Diarsenic pentaoxide*** (CAS No.: 001303-28-2)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	-	n.d.
三氧化二砷 / Diarsenic trioxide*** (CAS No.: 001327-53-3)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	-	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 4 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
三乙基砷酸鹽 / Triethyl arsenate*** (CAS No.: 015606-95-8)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	-	n.d.
鉛 / Lead (Pb)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	2	n.d.
砷酸氫鉛 / Lead hydrogen arsenate*** (CAS No.: 007784-40-9)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	-	n.d.
六價鉻 / Hexavalent Chromium Cr(VI)	mg/kg	參考US EPA 3060A:1996方法, 以UV-VIS做分析. / With reference to US EPA 3060A:1996. Analyzed by UV-Vis.	2	n.d.
鉻酸鈉 / Sodium chromate*** (CAS No.: 007775-11-3)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.***	-	n.d.
重鉻酸銨 / Ammonium dichromate*** (CAS No.: 007789-09-5)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.***	-	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 5 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
重鉻酸鉀 / Potassium dichromate*** (CAS No.: 007778-50-9)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜 儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測。 / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC- 003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.***	-	n.d.
鉻酸鉀 / Potassium chromate*** (CAS No.: 007789-00-6)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜 儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測。 / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC- 003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.***	-	n.d.
重鉻酸鈉 / Sodium dichromate*** (CAS No.: 010588-01-9(**))	mg/kg	參考US EPA 3060A:1996方法, 以UV-VIS 做分析。 / With reference to US EPA 3060A:1996. Analyzed by UV-Vis.	-	n.d.
蒽油 / Anthracene oil (CAS No.: 090640-80-5) (**)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測。 / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	500	n.d.
蒽油, 蒽糊, 輕油 / Anthracene oil, anthracene paste, distn. Lights (CAS No.: 091995-17-4) (**)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測。 / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	500	n.d.
蒽油, 蒽糊, 蒽餾分 / Anthracene oil, anthracene paste, anthracene fraction (CAS No.: 091995-15-2) (**)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測。 / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	500	n.d.
蒽油, 含蒽量少 / Anthracene oil, anthracene-low (CAS No.: 090640-82-7) (**)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測。 / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	500	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 6 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
蔥油, 蔥糊 / Anthracene oil, anthracene paste (CAS No.: 090640-81- 6) (**)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	500	n.d.
煤瀝青, 高溫 / Pitch, coal tar, high- temp. (CAS No.: 065996-93-2) (**)	mg/kg	參考ZLS standard ZEK 01.2-08方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to ZEK 01.2-08. Analyzed by GC/MS.	500	n.d.
矽酸鋁, 耐火陶瓷纖維 / Aluminosilicate, Refractory Ceramic Fibres	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以重量法, 感應耦 合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In- House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by gravimetric method, ICP-AES.	500	n.d.
鋯矽酸鋁, 耐火陶瓷纖維 / Zirconia Aluminosilicate, Refractory Ceramic Fibres	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以重量法, 感應耦 合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In- House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by gravimetric method, ICP-AES.	500	n.d.
鄰苯二甲酸二異丁酯 / DIBP (Di-isobutyl phthalate) (CAS No.: 000084-69-5)	%	參考EN 14372, 以氣相層析儀/質譜儀檢 測之. / With reference to EN 14372. Analysis was performed by GC/MS.	0.003	n.d.
2,4-二硝基甲苯 / 2,4-Dinitrotoluene (CAS No.: 000121-14-2)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析/質 譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	50	n.d.
磷酸三(2-氯乙基)酯 / Tris(2- chloroethyl) phosphate (TCEP) (CAS No.: 000115-96-8)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析質 譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	50	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 7 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No. 1
鉻酸鉛 / Lead chromate (CAS No.: 007758-97-6)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.	100	n.d.
鉬鉻紅; 顏色索引: 顏料紅104 / Lead chromate molybdate sulphate red (C.I. Pigment Red 104) (CAS No.: 012656-85-8)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.	100	n.d.
鉻酸鉛; 顏色索引: 顏料黃34 / Lead sulfochromate yellow (C.I. Pigment Yellow 34) (CAS No.: 001344-37-2)	mg/kg	參考SGS內部方法RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004, 以紫外光可見光譜儀, 感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / SGS In-House method-RSTS-EE-SVHC-003, RSTS-EE-SVHC-004. Analyzed by UV-VIS, ICP-AES.	100	n.d.
丙烯醯胺 / Acrylamide (CAS No.: 000079-06-1)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以液相層析質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by LC/MS.	50	n.d.
硼 / Boron (B)	mg/kg	參考US EPA 3052方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測硼含量. / With reference to US EPA Method 3052 for Boron Content. Analysis was performed by ICP-AES.	2	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 8 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
硼酸 / Boric acid*** (CAS No.: 010043-35-3; 011113-50-1)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.***	-	n.d.
無水四硼酸二鈉 / Disodium tetraborate, anhydrous*** (CAS No.: 001303-96-4, 001330-43-4, 012179-04-3)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.***	-	n.d.
水合硼酸鈉 / Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate (CAS No.: 012267-73-1) (Note 8)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	-	n.d.
三氯乙烯 / Trichloroethylene (CAS No.: 000079-01-6)	mg/kg	參考US EPA 5021方法, 以氣相層析質譜儀檢測. / With reference to US EPA 5021 method. Analysis was performed by GC/MS.	1	n.d.
1,2,3-三氯苯 / 1,2,3-Trichlorobenzene (CAS No.: 000087-61-6)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析/質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	20	n.d.
1,2,4-三氯苯 / 1,2,4-Trichlorobenzene (CAS No.: 000120-82-1)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析/質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	20	n.d.
1,3,5-三氯苯 / 1,3,5-Trichlorobenzene (CAS No.: 000108-70-3)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析/質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	20	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 9 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
鈷 / Cobalt (Co)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.	2	n.d.
硫酸鈷(二價) / Cobalt(II) sulphate*** (CAS No.: 010124-43-3)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.***	-	n.d.
硝酸鈷(二價) / Cobalt(II) dinitrate*** (CAS No.: 010141-05-6)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.***	-	n.d.
碳酸鈷(二價) / Cobalt(II) carbonate*** (CAS No.: 000513-79-1)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.***	-	n.d.
醋酸鈷(二價) / Cobalt(II) diacetate*** (CAS No.: 000071-48-7)	mg/kg	參考US EPA 3052:1996方法, 以感應耦合電漿原子發射光譜儀檢測. / With reference to US EPA 3052:1996. Analyzed by ICP-AES.***	-	n.d.
乙二醇甲醚 / Ethylene glycol monomethyl ether (CAS No.: 000109-86-4)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析/質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	10	n.d.
乙二醇乙醚 / Ethylene glycol monoethyl ether (CAS No.: 000110-80-5)	mg/kg	參考US EPA 3550C方法, 以氣相層析/質譜儀檢測. / With reference to US EPA 3550C method. Analysis was performed by GC/MS.	10	n.d.
三氧化鉻 / Chromium trioxide*** (CAS No.: 001333-82-0)	mg/kg	參考US EPA 3060A:1996方法, 以UV-VIS做分析. / With reference to US EPA 3060A:1996. Analyzed by UV-Vis.***	-	n.d.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 10 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



測試項目 (Test Items)	單位 (Unit)	測試方法 (Method)	方法偵測 極限值 (MDL)	結果 (Result)
				No.1
從三氧化鉻與其它寡聚體生成的酸類：鉻酸 / Acids generated from chromium trioxide and their oligomers: Chromic acid*** (CAS No.: 007738-94-5)	mg/kg	參考US EPA 3060A:1996方法，以UV-VIS 做分析。 / With reference to US EPA 3060A:1996. Analyzed by UV-Vis.***	-	n.d.
從三氧化鉻與其它寡聚體生成的酸類：重鉻 酸 / Acids generated from chromium trioxide and their oligomers: Dichromic acid*** (CAS No.: 013530-68- 2)	mg/kg	參考US EPA 3060A:1996方法，以UV-VIS 做分析。 / With reference to US EPA 3060A:1996. Analyzed by UV-Vis.***	-	n.d.
從三氧化鉻與其它寡聚體生成的酸類：鉻酸 與重鉻酸的寡聚體 / Acids generated from chromium trioxide and their oligomers: Oligomers of chromic acid and dichromic acid (Note 10)	mg/kg	參考US EPA 3060A:1996方法，以UV-VIS 做分析。 / With reference to US EPA 3060A:1996. Analyzed by UV-Vis.	-	n.d.

備註(Note) :

1. mg/kg = ppm ; 0.1wt% = 1000ppm
2. n.d. = Not Detected (未檢出)
3. MDL = Method Detection Limit (方法偵測極限值)
4. "-" = Not Regulated (無規格值)
5. ***: 該物質是由"三丁基錫"或各別元素 (例如: 砷、鉛、六價鉻、硼或鈷)之測試結果計算得知。其MDL是針對"三丁基錫"或元素(例如: 砷、鉛、六價鉻、硼或鈷)之評估。 / The substance was calculated by the test results of Tributyl Tin or element (Ex. Arsenic, Lead, Cr(VI), Boron or Cobalt respectively). The MDL was evaluated for Tributyl Tin or element (Ex. Arsenic, Lead, Cr(VI), Boron or Cobalt respectively).

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 11 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



AX = A × F

AX	A	F
五氧化二砷 / Diarsenic pentaoxide	砷 / Arsenic	1.5339
三氧化二砷 / Diarsenic trioxide		1.3203
三乙基砷酸鹽 / Triethyl arsenate		3.0179
砷酸氫鉛 / Lead hydrogen arsenate		4.6332
	鉛 / Lead	1.6753
三丁基錫氧化物 / Bis(tributyltin)oxide	三丁基錫 / Tributyl Tin (TBT)	1.0276
重鉻酸鈉 / Sodium dichromate	六價鉻 / Hexavalent Chromium Cr(VI)	2.5192
鉻酸鈉 / Sodium chromate		3.1151
重鉻酸銨 / Ammonium dichromate		2.4239
重鉻酸鉀 / Potassium dichromate		2.8289
鉻酸鉀 / Potassium chromate		3.7347
三氧化鉻 / Chromium trioxide	六價鉻 / Hexavalent Chromium Cr(VI)	1.9231
鉻酸 / Chromic acid		2.2696
重鉻酸 / Dichromic acid		2.0963
硼酸 / Boric acid	硼 / Boron (B)	5.7195
無水四硼酸二鈉 / Disodium tetraborate, anhydrous		4.6531
水合硼酸鈉(五水四硼酸二鈉) / Disodium tetraborate, pentahydrate		6.7361
水合硼酸鈉(十水四硼酸二鈉) / Disodium tetraborate, decahydrate		8.8191
硫酸鈷(二價) / Cobalt(II) sulphate	鈷 / Cobalt	2.63
硝酸鈷(二價) / Cobalt(II) dinitrate		3.1042
碳酸鈷(二價) / Cobalt(II) carbonate		2.0183
醋酸鈷(二價) / Cobalt(II) diacetate		3.0038

"砷酸氫鉛"之濃度是取砷及鉛兩者各別換算出砷酸氫鉛濃度，並取其之最小值做為最後出報告之依據。

(Regarding lead hydrogen arsenate lead and arsenic are tested and used for the calculation of the separated concentration of lead hydrogen arsenate. The final concentration of lead hydrogen arsenate for the report uses the minimum value of above-mentioned two concentration of lead hydrogen arsenate.)

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部份複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告

Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 12 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



6. (*): 重鉻酸鈉二水合物(CAS No.: 007789-12-0)含量 = 重鉻酸鈉含量 × 1.1374
(conc. of Sodium dichromate dihydrate = conc. of sodium dichromate × 1.1374)
7. (**): 上述混合物的濃度是經由所獲得的成分比例介於被選擇標靶物及混合物所推估出來。 / The concentrations of above-mentioned mixtures are evaluated per the gained composition rate between the selected marks and the mixtures.
8. 水合硼酸鈉: 依照歐洲化學總署解釋以無水四硼酸二鈉數據作為代表(歐洲化學總署回信編號 Ref no.: INC 000000032519) / Tetraboron disodium heptaoxide, hydrate: Only anhydrous form of disodium tetraborate is relevant and considered according to ECHA explanation (Ref no.: INC 000000032519).
9. 樣品的測試是基於申請人要求混合測試, 報告中的混合測試結果不代表其中個別單一材質的含量。(The samples was/were analyzed on behalf of the applicant as mixing sample in one testing. The above results was/were only given as the informality value.)
10. 鉻酸與重鉻酸的寡聚體: 因為其寡聚體是由未知數的鉻酸或與重鉻酸所組成, 而導致沒有固定分子量, 因此以單體鉻酸或重鉻酸較為重要並應被考慮。 / Oligomers of chromic acid and dichromic acid : since the oligomers are made of the unknown amount of chromic acid or dichromic acid that results in no fixed molecular weight, therefore the monomer of chromic acid or dichromic acid is relevant and considered.
11. 此份報告取代2010/12/07所核發的CR/2010/B0122報告。(This report supersedes the previous document bearing the test report number CR/2010/B0122 which was issued on 2010/12/07.)

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明, 此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可, 不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告 Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 13 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

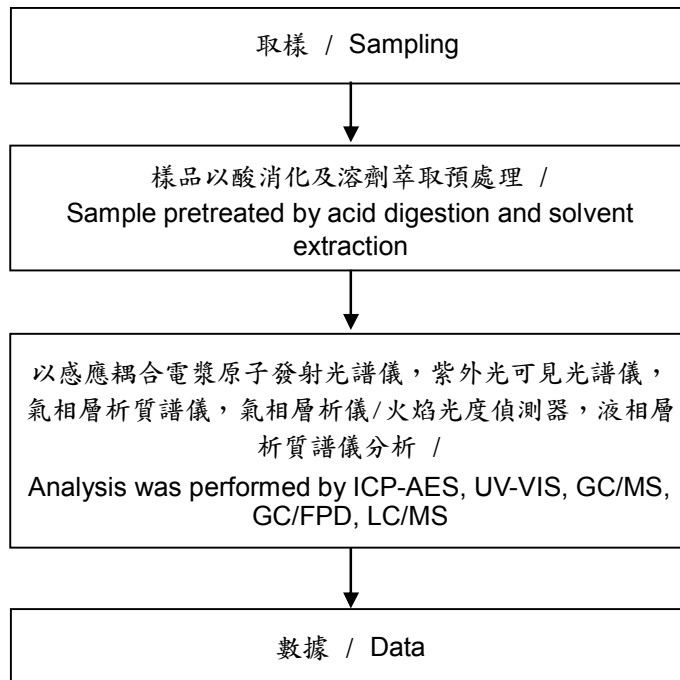
南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



分析流程圖 / Analytical flow chart

- 1) 測試人員：翁賜彬/傅莉雅/周穗華/楊登偉 / Name of the person who made measurement:
Roman Wong/Lydia Fu/ Stacy Chou/ Climbgreat Yang
- 2) 測試負責人：龔振裕 / Name of the person in charge of measurement: Chenyu Kung



Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部份複製。
This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

測試報告 Test Report

號碼(No.) : CR/2010/B0122 日期(Date) : 2010/12/08 頁數(Page) : 14 of 14

狄而康實業股份有限公司

DYI ER KANG ENTERPRISE CO., LTD.

南投市成功三路339號

NO. 339, CHENG KUNG 3 ROAD, NANTOU CITY 54066, TAIWAN



** 報告結尾 (End of Report) **

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested. This test report cannot be reproduced, except in full, without prior written permission of the Company. 除非另有說明，此報告結果僅對測試的樣品負責。本報告未經本公司書面許可，不可部份複製。

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service printed overleaf, available on request or accessible at www.sgs.com/terms_and_conditions.htm and, for electronic format documents, subject to Terms and Conditions for Electronic Documents at www.sgs.com/terms_e-document.htm. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.